



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 27 de octubre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ORDENA A LA MTA QUE COMIENZE LA PLANIFICACIÓN PARA LA POSIBLE SUSPENSIÓN ORDENADA DE TODOS SUS SERVICIOS CON ANTELACIÓN AL HURACÁN SANDY

La decisión final sobre si se suspenderá el servicio se tomará el domingo.

Los trenes subterráneos, los autobuses y los trenes de pasajeros se prepararán para suspender su servicio el domingo en la noche para proteger a los clientes, empleados y equipos.

Continúan las preparaciones del estado para el Departamento de Salud.

El Gobernador Andrew M. Cuomo ordenó el día de hoy a la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés) que comience la planificación para una suspensión ordenada de todos los servicios de trenes subterráneos, autobuses y trenes de pasajeros si el huracán Sandy continúa acercándose al área metropolitana de la ciudad de Nueva York. Además, el Gobernador continuó la supervisión de las preparaciones del estado para la tormenta, incluyendo acciones tomadas por el Departamento de Salud del Estado (DOH, por sus siglas en inglés).

Howard Glaser, del Departamento de Operaciones del Estado, el Comisionado del DOH Dr. Nirav Shah, el Presidente de la MTA Joseph Lhota y la Directora Ejecutiva de la Autoridad Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey (PANYNJ, por sus siglas en inglés) Pat Foye ofrecieron una actualización sobre las preparaciones en la Oficina del Gobernador en la ciudad de Nueva York el día de hoy.

El domingo se tomará una decisión final sobre si se suspende el servicio, pero la MTA debe comenzar a prepararse inmediatamente ante una posible suspensión para proteger a sus clientes, a sus empleados y sus equipos.

Si el domingo se toma una decisión para suspender el servicio, los trenes subterráneos y los autobuses comenzarían una suspensión ordenada del servicio a las 7:00 p.m. del domingo. La vía férrea metro norte y la vía férrea de Long Island suspenderían el servicio a las 7:00 p.m. del domingo. Algunas líneas pueden verse restringidas en un periodo de varias horas antes que todo el servicio se vea suspendido, pero nadie podría depender de un servicio de la MTA después de las 7:00 p.m. del domingo.

Todos los clientes que salgan del juego de los Jets el domingo en la tarde en Nueva Jersey deben ser acomodados antes que el servicio sea suspendido. Sin embargo, el tren especial directo de New Haven a Meadowlands ha sido cancelado.

Spanish

“He ordenado a la MTA que implemente su plan contra el huracán para ayudar a los neoyorquinos a prepararse para la tormenta y proteger los recursos vitales del sistema de transporte de la región”, dijo el Gobernador Cuomo. “Los neoyorquinos deben tomar medidas ahora para protegerse y mientras el sistema de transporte se prepara para una posible suspensión, nadie debe esperar hasta el último minuto para prepararse”.

El Plan de la MTA contra el huracán está diseñado para asegurar el equipo y proteger a los empleados antes que los peligrosos vientos sostenidos de 39 millas por hora o vientos más fuertes y que las tormentas repentinas de 4 a 8 pies alcancen el área. Este proceso debe comenzarse con horas de anticipación a la llegada de la tormenta, mientras miles de vagones, vagones del tren subterráneo y autobuses deben ser retirados del servicio y almacenados en forma segura.

“Suspender el más grande sistema de transporte de Norteamérica es un esfuerzo monumental y es imperativo que comencemos el proceso antes de tomar una decisión final, y antes que lo peor del huracán Sandy nos alcance”, dijo el Presidente y Director Ejecutivo de la MTA Joseph J. Lhota. “Eso significa que nuestros 8,5 millones de clientes diarios deben prepararse para la tormenta y estar listos para completar sus recorridos antes de las 7:00 p.m. del domingo”.

Antes de cualquier decisión final sobre la suspensión del servicio, los equipos de la MTA seguirán el Plan contra el huracán al retirar todos los vagones, locomotoras, vagones del tren subterráneo y autobuses de depósitos bajos a terrenos más altos; al preparar el equipo de recuperación y limpiar las áreas de alcantarillado; y desplegando sacos de arena y otros materiales protectores en las entradas del túnel, las entradas de la estación y otros lugares vulnerables de inundación. Tomar estas medidas preventivas antes que llegue el embate total de la tormenta ayudará en los esfuerzos de recuperación de la MTA después que pase la tormenta.

Las estaciones del tren subterráneo y de la vía férrea de la MTA no están diseñadas como refugios y se cerrarían en caso de una suspensión del servicio. Aquellos en necesidad de asistencia deben ser dirigidos a los refugios cercanos designados.

El servicio sería restaurado después de la tormenta y únicamente cuando sea seguro hacerlo, después de cuidadosas inspecciones de todos los equipos y rieles. No se ha establecido un cronograma de restauración. Los clientes y los medios deben monitorear el sitio web mta.info o llamar al 511 para obtener la información más actual del servicio.

Más abajo se brindan detalles de los planes de suspensión de cada organización.

Tránsito de la Ciudad de Nueva York

Si se toma una decisión para suspender el servicio, todo el servicio de trenes subterráneos y de autobuses de la ciudad de Nueva York tendría que ser suspendido el lunes temprano en la mañana, para permitirle a los equipos que aseguren las estaciones, los rieles y los túneles antes del inicio de los vientos sostenidos de 39 millas por hora o de vientos más fuertes.

En el sistema de trenes subterráneos, donde la suspensión ordenada del servicio toma ocho horas, el servicio comenzaría a recortarse a las 7:00 p.m. del domingo. Mientras algunos trenes pueden continuar en funcionamiento por varias horas adicionales, no hay garantía de servicio alguno de trenes subterráneos después de esa hora, por lo que todos los clientes que dependan del tren subterráneo tendrían que planificar terminar su recorrido antes de las 7:00 p.m. del domingo.

El sistema de autobuses requiere seis horas para la suspensión ordenada del servicio, por lo que los autobuses podrían permanecer en sus rutas normales hasta dos horas después de las 7:00 p.m. del domingo. No hay garantía de servicio alguno de autobús después de esa hora.

La MTA ofrecería el servicio normal hasta esas horas, con capacidad suficiente para permitirle a los clientes que salgan de áreas vulnerables y lleguen a destinos seguros antes que se suspenda el servicio. Aquellos que utilicen la MTA para evacuación estarían autorizados a llevar mascotas. Los perros deben llevar correa y de ser posible, bozal. Los gatos deben estar en cargadores especiales para mascotas.

Las estaciones de tren subterráneo en lugares propensos a inundación, tan bajos como Manhattan, serían evacuadas y aseguradas. Los componentes críticos del nivel de los rieles serían retirados de los túneles bajo los ríos para que no sufran los efectos corrosivos del agua salada si se inundan. Los trabajadores deben asegurar todas las estaciones elevadas para protegerlas de los vientos perjudiciales.

No habría acceso a recorridos Access-A-Ride (por su nombre en inglés) después de las 12 p.m. del domingo. Los clientes deben programar sus viajes hasta esa hora.

Vía férrea metro-norte

Si se toma una decisión de suspender el servicio, la vía férrea metro norte operaría sus trenes finales a las 7:00 p.m. del domingo para prepararse para la llegada de los vientos fuertes y las lluvias torrenciales. Se insta a los clientes que no esperen los últimos trenes cuando realicen sus planes de viaje.

La Terminal Grand Central, incluyendo sus tiendas y restaurantes, así como todos los edificios periféricos de la estación metro norte quedarían cerradas durante la suspensión del servicio. En preparación, los equipos de los trenes se retirarán de lugares bajos conocidos como propensos a inundaciones, como los depósitos de Highbridge y Mott Haven en el Bronx.

A medida que la tormenta se acerca, metro norte ha asegurado su infraestructura al retirar los camiones y equipos como retroexcavadoras, grúas y excavadoras a terrenos más altos.

A los estacionamientos que normalmente se inundan, como los de White Plains y Beacon se les construirán barricadas. El servicio de conexión del transbordador en Beacon y Ossining sería suspendido. El Hudson RailLink que atiende a Spuyten Duyvil y Riverdale sería suspendido.

Metro norte ha solicitado a muchos empleados que se refugien en sus instalaciones durante la tormenta, por lo que estarán disponibles de inmediato para comenzar los esfuerzos de

recuperación cuando haya pasado lo peor de la tormenta.

Vía férrea de Long Island

Si se toma una decisión de suspender el servicio, la vía férrea de Long Island operaría sus trenes finales a las 7:00 p.m. del domingo. El servicio sería suspendido más temprano en algunas partes periféricas del sistema, debido a que los equipos tendrían de asegurar o retirar 690 puertas en 295 cruces de vía férrea en todo Long Island para evitar que sean dañadas por los vientos. Se insta a los clientes que no esperen los últimos trenes cuando realicen sus planes de viaje.

Este proceso toma aproximadamente 12 horas y debe terminarse antes de los vientos sostenidos pronosticados de 39 millas por hora o de vientos más fuertes. Los equipos comenzarían a retirar puertas al este de Ronkonkoma en la línea principal hasta Greenport, donde el servicio de fin de semana no funciona en esta época del año. Además, las puertas del cruce comenzarían a ser retiradas en Montauk Branch al este de Speonk, a partir del domingo en la mañana, de tal forma que el servicio de trenes sea reemplazado con autobuses desde las 9:00 a.m. del domingo hasta que se realice la suspensión total del servicio a las 7:00 p.m.

Los residentes, peatones y conductores de Long Island deben estar conscientes que el tercer riel sigue electrificado, incluso durante una suspensión del servicio y el equipo de los trenes puede estar en funcionamiento. Por favor actúe de manera segura en y alrededor de los rieles.

A fin de restaurar el servicio, los equipos y miembros de los trenes deben ser repuestos, todas las puertas de los cruces serán re-instaladas y totalmente probadas y potenciadas para restaurar la puertas de los cruces. Además, cualquier desecho, como árboles caídos, debe ser retirado de los rieles y debe inspeccionarse el derecho de vía.

Preparaciones del Departamento de Salud del Estado

En base a los últimos modelos climáticos, el mayor riesgo para el área metropolitana de la ciudad de Nueva York en todo el estado, debido a las lluvias y vientos fuertes, serán cortes de energía prolongados. Estos cortes de energía prolongados pueden durar por lo menos de 48 a 72 horas a partir de la noche del domingo. Esto también podría llevar a una inundación, lo que es la principal preocupación.

A nivel estatal, el Departamento de Salud ha publicado orientación general para todas las instalaciones de salud, incluyendo hospitales, casas de reposo e instituciones para el cuidado de adultos, para que estén preparados para un corte de energía prolongado y para verificar los generadores, niveles de combustible, niveles de alimentos y agua, etc., Las instalaciones de atención médica deben enfocarse en hacer planes para los pacientes que sean dependientes de equipos eléctricos, como respiradores, pacientes que reciben diálisis, concentradores de oxígeno, etc. Las instalaciones de diálisis a nivel estatal deben considerar permanecer abiertas el domingo para atender a tantos pacientes que tengan programados de lunes a miércoles como sea posible. Las instalaciones deben reportar cortes de energía a su Centro de Operaciones de Emergencia (EOC, por sus siglas en inglés) local del condado/de la ciudad de Nueva York y al DOH. Las instalaciones que necesiten asistencia debido a cortes de energía prolongados deben hacer sus

requerimientos a través de su EOC local, quien luego solicitará asistencia al estado, según sea necesario.

En el área metropolitana de la ciudad de Nueva York, con el posible cierre planeado de la MTA para las 7:00 p.m. del domingo, el DOH ha solicitado a todas las casas para el cuidado de adultos y de reposo que aumenten sus niveles de personal al 150% de los turnos estándar para las 5:00 p.m. del domingo. El personal debe estar preparado para permanecer de 48 a 72 horas. El Grupo de Trabajo de Servicios Humanos del Estado está respondiendo una solicitud de 700 voluntarios para el despliegue previo a la ocurrencia y 2.500 para el despliegue posterior al mismo para dotar de personal a los refugios.

El DOH ha designado una “Zona de derrame” que incluye la Zona A, Rockaways, el norte de Queens y la ribera este del Bronx. Todas las casas de reposo en estas áreas deben mudar a los pacientes que dependan de respiradores a instalaciones fuera de la Zona de derrame antes de las 5:00 p.m. del domingo. Las ambulancias se encuentran actualmente en las estaciones base esperando órdenes para apoyar el movimiento de los pacientes en respiradores.

El DOH se encuentra en contacto regular con hospitales, casas de reposo y para el cuidado de adultos en Zonas de derrame, comisionados de salud del condado y directores de salud locales a nivel estatal. El personal del DOH también está desplegado en la Oficina de Manejo de Emergencias de la Ciudad de Nueva York (OEM, por sus siglas en inglés) y el Centro de Coordinación de Evacuación de Instalaciones de Atención Médica (HEC, por sus siglas en inglés).

Para obtener las actualizaciones más recientes sobre la tormenta, siga al Gobernador en [Twitter](#) y suscríbase a nuestra [Lista de vigía de tormentas](#). También puede visitar www.governor.ny.gov o conectarse con el Gobernador en [Facebook](#) para obtener más información.

Visite www.dhSES.ny.gov/aware-prepare/ para obtener consejos de DHSES sobre cómo estar preparado.

###

Noticias adicionales disponibles en WWW.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418